

EN CAUTION Do not exceed rated capacity. Observe your surroundings when operating the trailer jack. Always check thesides and behind the trailer before moving. Connect the red end to the positive terminal. Connect the black end to the negative terminal. The plug must be secure for operation.

DE VORSICHT Überschreite nicht die Nennkapazität. Beobachte deine Umgebung, wenn du den Anhängerheber bedienst. Überprüfe immer die Seiten und die Rückseite des Anhängers, bevor du dich bewegst. Verbinde das rote Ende mit dem Pluspol. Verbinde das schwarze Ende mit dem Minuspol. Der Stecker muss für den Betrieb sicher sein.

FR ATTENTION Ne dépassez pas la capacité nominale. Observez votre environnement lorsque vous utilisez le cric de la remorque. Vérifiez toujours les côtés et l’arrière de la remorque avant de la déplacer. Connectez l’extrémité rouge à la borne positive. Connectez l’extrémité noire à la borne négative. La fiche doit être bien fixée pour pouvoir fonctionner.

NL PAS OP Overschrijdt de nominale capaciteit niet. Houd je omgeving in de gaten tijdens het gebruik van het neuswiel. Controleer voordat je gaat bewegen altijd de zijkanten en achterkant van de aanhanger. Koppel het rode uiteinde aan de positieve pool. Koppel het zwarte uiteinde aan de negatieve pool. De stekker moet vóór gebruik vergendeld zijn.

IT ATTENZIONE Non superare la capacità nominale. Osservare l’ambiente circostante quando si utilizza il cric del rimorchio. Controllare sempre i lati e dietro il trailer prima di muoversi. Collegare l’estremità rossa al terminale positivo. Collegare l’estremità nera al terminale negativo. La spina deve essere sicura per il funzionamento.

PL UWAGA Nie przekraczaj podanej nośności. Obserwuj otoczenie podczas obsługi koła do przyczepy. Zawsze sprawdzaj boki i tył przyczepy przed jej uruchomieniem. Podłącz czerwony koniec do zacisku dodatniego. Podłącz czarny koniec do zacisku ujemnego. Wtyczka musi być zabezpieczona do działania.

SE FÖRSIKTIGHET Överskrid inte den nominella kapaciteten. Var uppmärksam på omgivningen när du använder släpvagnslyften. Kontrollera alltid släpvagnens sidor och baksida före förflyttning. Anslut den röda änden till pluspolen. Anslut den svarta änden till minuspolen. Stickkontakten måste sitta fast ordentligt för att kunna användas.

ES PRECAUCIÓN No exceda la capacidad nominal. Observe su entorno al usar el gato del remolque. Revise siempre los laterales y la parte posterior del remolque antes de moverlo. Conecte el extremo rojo al terminal positivo. Conecte el extremo negro al terminal negativo. El enchufe debe estar bien fijado para el funcionamiento.

DK ADVARSEL Overskrid ikke den angivne kapacitet. Vær opmærksom på dine omgivelser, når du betjener næsehjulet. Kontroller altid siderne og bag traileren, før du kører. Tilslut den røde ende til den positive terminal. Tilslut den sorte ende til den negative terminal. Stikket skal være korrekt fastgjort for at fungere.

NO ADVARSEL Ikke overskrid den nominelle kapasiteten. Vær oppmerksom på omgivelsene når du bruker tilhengerjekken. Sjekk alltid sidene og bak tilhengeren før du flytter noe. Koble den røde enden til den positive terminalen. Koble den svarte enden til den negative terminalen. Pluggen må være godt festet for å kunne brukes.

PT CUIDADO Não exceder a capacidade nominal. Observe o que o rodeia quando utilizar o macaco do reboque. Verifique sempre os lados e a traseira do atrelado antes de se deslocar. Ligue a extremidade vermelha ao terminal positivo. Ligue a extremidade preta ao terminal negativo. A ficha tem de estar bem fixa para poder funcionar.

RO ATENȚIE Nu depășiți capacitatea nominală. Observați împrejurimile dvs. când utilizați cricul de remorcă Verificați întotdeauna părțile laterale și spatele remorcii înainte de a vă muta. Conectați capătul roșu la borna pozitivă. Conectați capătul negru la borna negativă. Ștecărul trebuie să fie sigur pentru funcționare.

SI POZOR Ne prekoračite nazivne zmogljivosti. Pri uporabi dvigala za prikolico upoštevajte okolico. Pred premikanjem vedno preverite stranice in zadnjo stran prikolice. Řdeči konec priključite na pozitivno sponko. Črni konec priključite na negativno sponko. Za delovanje mora biti vtič varno pritrjen.

HU FIGYELEM Ne lépje túl a névleges kapacitást. A pótkocsi emelő használatakor figyelje meg környezetét. Indulás előtt mindig ellenőrizze az utánfutó oldalait és a mögötte lévő teret. Csatlakoztassa a piros végét a pozitív kivezetéshez. Csatlakoztassa a fekete végét a negatív csatlakozóhoz. A csatlakozódugónak biztonságosnak kell lennie a működéshöz.

CZ POZOR Nepřekračujte jmenovitou nosnost. Při provozu přívěsného vozíku sledujte své okolí. Před pohybem vždy zkontrolujte boky a zadní část přívěsu. Červený konec připojte ke kladné svorce. Černý konec připojte k záporné svorce. Zástrčka musí být bezpečná pro provoz.

SK POZOR Neprekračujte menovitú kapacitu. Pri obsluhovaní prívesného vozíka sledujte svoje okolie. Pred pohybom vždy skontrolujte bočné strany a zadnú časť prívesu. Červený koniec pripojte ku kladnej svorce. Čierny koniec pripojte k zápornej svorce. Zástrčka musí byť bezpečná na prevádzku.

HR OPREZ Nemojte prekoračiti nazivni kapacitet. Promatrajte svoju okolinu tijekom rukovanja dizalicom za prikolicu. Prije pomicanja uvijek provjerite strane i iza prikolice. Spojite crveni kraj na pozitivni terminal. Spojite crni kraj na negativni terminal. Utikač mora biti siguran za rad.

FI VAROITUS Älä ylitä nimelliskapasiteettia. Valvo ympäristöäsi, kun käytät peräkärrynostinta. Tarkista peräkärryn sivut ja takaosa ennen siirtämistä. Kiinnitä punainen pää plusterminaaliin. Kiinnitä musta pää miinusterminaaliin. Pistoke pitää olla kiinni käyttöä varten.

LT DĖMESIO Neviršykite nurodyto pajėgumo. Dirbdami su priekabos domkratu stebėkite aplinką. Prieš pradėdami judėti, visada patikrinkite priekabos šonus ir už jos esančias vietas. Raudonąjį galą prijunkite prie teigiamo gnybto. Juodą galą prijunkite prie neigiamo gnybto. Kad kištukas veiktų, jis turi būti tvirtai pritvirtintas.

GR ΠΡΟΣΟΧΗ Μην υπερβαίνετε την ονομαστική χωρητικότητα. Παρατηρήστε το περιβάλλον σας όταν χειρίζεστε τον γρύλο τρέιλερ. Ελέγχετε τις πλευρές και πίσω από το τρέιλερ πριν τη μετακίνηση. Συνδέστε το κόκκινο άκρο στο θετικό τερματικό. Συνδέστε το μαύρο άκρο στο αρνητικό τερματικό. Το βύσμα πρέπει να είναι ασφαλές για λειτουργία.

BG ВНИМАНИЕ Не превишавайте номиналния капацитет. Наблюдавайте заобикалящата ви среда, когато работите с повдигача за ремарке. Винаги проверявайте отстрани и отзад ремаркетo, преди да го преместите. Свържете червения край към положителната клемa. Свържете черния край към отрицателната клемa. Цепселът трябва да е здраво закрепен за работа.

LV UZMANĪBU Nepārsniedziet norādīto jaudu. Vērojiet savu apkārtni, strādājot ar piekabes domkratu. Pirms pārvietošanās vienmēr pārbaudiet piekabes sānus un aizmuguri. Savienojiet sarkano galu ar pozitīvo termināli. Savienojiet melno galu ar negatīvo termināli. Lai spraudnis darbotos, tam jābūt stingri piestiprinātam.

EE ETTEVAATUST Mitte ületada nimivõimsust. Pidage järelkäru tugiratta kasutamisel silmas oma ümbritsevat keskkonda. Kontrollige alati järelkäru külgi ja tagaosa enne liikumist. Ühendage punane ots positiivse terminaliga. Ühendage must ots negatiivse terminaliga. Pistik peab kasutamiseks olema kindlalt paigas.

IS VARÚÐ Ekki fara yfir málrýmd. Fylgstu með umhverfinu þegar þú notar tjakkinn fyrir tengivagninn. Líttu alltaf til hliðar og aftur fyrir tengivagninn áður en þú færir þig um set. Tengdu rauða endann við plúspólinn. Tengdu svarta endann við mínuspólinn. Tappinn þarf að vera örugglega festur við notkun.